Mos



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

También: Mo, Nos, No, Mus, Mu

En español: Nos

[*pronombre plural*]

Nos (pronombre personal de objeto correspondiente a "**nosotros**"). "**Mos**" a menudo lo encontramos apocopado como "**Mo**".

El pronombre "**Mos**" se usa sólo si va delante del verbo (*Mos ha dao el libro a musotros*), si va detrás se usa "**Nos**" igual que en el estándar (*Danos el libro*).

Si va seguido de un pronombre de objeto de tercera persona (**le, la, lo)** y sus plurales, se usa casi siempre "**Nos**", y a menudo la forma apocopada (**No)** si va detrás del verbo (*danos el libro* / *dánole*). Si va delante del verbo se puede usar "**Mos**" (*mos dio el libro* / *mos le dio*) o también la forma apocopada (**Mo**), aunque en esa posición suena muy descuidada, como que realmente nos hemos comido la -S (*mo' le dio*). La forma apocopada (**mo**/**no**) es practicamente obligatoria si va seguida del pronombre plural (*mos le dio* / *mo les dio*) por el empeño de nuestro dialecto en evitar dos aspiraciones consecutivas siempre que sea posible.

Ese mismo acortamiento se mantiene cuando en vez de "**mos**" usamos el hoy en día más normal pronombre estándar "**nos**" (***Nos lo*** *trajo ~ ¿****No los*** *podís dejal?*). Se diferencia del "**No**" negativo porque es átono, y el adverbio negativo siempre va acentuado.

Si va seguido de un pronombre personal de objeto directo singular (le, la, lo) o plural (les, las, los) tampoco es raro usar las formas apocopadas: mo, no (dá**no**las / **no** las dió = dánoslas/nos las dió).

Y al igual que en el estándar, sólo va detrás del verbo cuando es infinitivo, gerundio o imperativo. Si este pronombre va detrás del imperativo, el verbo pierde la **-S** final, pero no si va delante (Vamos? Vamos+nos? Vámonos / Mos vamos).

La forma "**Mus**/**Mu**" tiene el mismo uso que "**Mos**/**Mo**" pero suena más inculta y casi no se usaba.

Ver: Mo, De mô que, Musotros, Nô, Sus

• Nô traemos negún jigo. Mo los ha quitao el tio Antonio tos.

• Coge las floretas y vente pa casa, que mo las vamo a comel toas.

• Venimos a buscal el yerro de las floretas. Si le tienes ahí, dánolo, anda, que llevamos priesa.

• Se lo llevabas a su lumbre el puchero y allí mo le cocía la olla.

• Nosotros risas, risas, ya no mos podiâmos tenel.

• ¡Ya mos queó sin cena, ya se mamó las tajas!

• Vamo a dejal-lo y mos vamo a dil los dos, anque sea. Y a las mismas dos mos juímos.

• Mos hemos venío e la plaza polque nô mos ha gustao el baile.

• Y como quería quitárnolas. Pero era el guarda, el guarda era el que no [=nos] las quitaba.

• Tenemos cinco kilos de magro pa dispués de la misa el Gallo comélnolo.

Campos semánticos: Gramática Pronombre personal de objeto Pronombres Pronombres personales

Comentarios:

No sabemos si la forma **mus** era más antigua que **mos**, o derivó de **mos**, o por el contrario **mos** derivó de **mus** o acusa la influencia del estándar **nos**. Lo único que podemos asegurar es que **mus** apenas se usaba, al menos en la segunda mitad del siglo XX. La vecina Navamoral sí usaba mucho **mus** en vez de **mos**, o eso dicen algunos. Por otro lado, en la segunda persona del plural se usaba **sos** y **sus**, y aunque ambas se usaban bastante, era la forma **sus** la que su usaba más.

Origen: Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano desaparecido.

Etimología:

Procede del pronombre latino **nos**, que se mantuvo sin cambios en el castellano hasta que apareció la variante **mos**. Esta variante es una forma surgida bien entrada la Edad Media por analogía con las terminaciones verbales correspondientes (**mos** cae**mos**, mos callamos, mos sentamos...), empezando por el pronombre de objeto y pasando luego, por analogía, al de sujeto (**mosotros**), que en nuestro dialecto cerró la **O** por influencia de la nasal labial (**musotros**).

Esta forma **mos** se dió en el castellano rural y en el habla de los judíos (no sabemos cuál de los dos ámbitos lo originó).

Es en el siglo XV cuando encontramos ya documentos con este cambio:.

"[*Mis enemigos] otean **nos**, agora **mos** rodearán, sus ojos ponen para atorcer enla tierra".* (*Siddur Tefillot*, c. 1492).

Al igual que hallamos en peraleo, ya vemos en este ejemplo que el pronombre de objeto (**nos**) toma **M** si va delante del verbo (*mos rodearán*) pero no si va detrás (*otean nos*). Cosa lógica, pues detrás del verbo podría confundirse a menudo con la terminación verbal, pues si en vez de **píntanos** dijeramos **píntamos** sonaría muy parecido a **pintamos**.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com